

# EL ECO TOLEDANO

DIARIO DE INFORMACIÓN

Toledo.—Año IV.—Núm. 837.

Fundador: ANTONIO GARIJO

Redacción y Administración, Solarejo, 7, telef. 79.

Miércoles 8 de Octubre de 1913.

## La visita de su majestad el rey y de Mr. Poincaré.

Honor á Toledo.

Mr. Poincaré ha venido á Toledo tra-  
yendo consigo las insignias de la Legión  
de Honor para nuestro alcalde. Y en los  
momentos mismos de la ciudad le ha  
hecho entrega de ellas.

Para conceder esta señaladísima dis-  
tinción se han roto formalidades del  
protocolo, haciendo una excepción úni-  
ca que Toledo merece, ha dicho mon-  
señor Poincaré, porque ella es única  
entre las ciudades del mundo.

Nosotros, toledanos de corazón, en-  
tendimos nuestro reconocimiento á mon-  
señor Poincaré y felicitamos efusiva-  
mente al alcalde de esta ciudad de  
Toledo D. Félix Ledesma.

La mañana.

El temporal de lluvias á que hemos  
sido sometidos durante varios días, ha  
dejado en el de hoy, amaneciendo un  
día claro y luminoso, con un cielo des-  
pejado, en el que luce un sol espléndido,  
que hará resaltar los infinitos detalles de  
los artísticos monumentos que la ciudad  
imperial atesora.

El trayecto que ha de recorrer su  
majestad el rey y su ilustre huésped, se  
hallará engalanado, luciendo en balco-  
nes y ventanas, magníficas colgaduras, y  
muchos, banderas españolas y fran-  
cesas.

En los edificios públicos ondea la  
bandera nacional.

Todo hace esperar que la visita que  
esperamos ha de ser dignamente reci-  
bida.

Arcos y balcones adornados.

Han sido varios los arcos levantados  
en honor de los ilustres viajeros.

En la estación se ha colocado uno á  
la salida de la explanada exterior; pre-  
senta el frente á la estación y está deco-  
rado en estilo moderno con madera, su  
fondo es de follaje. Le ha construido la  
Cámara oficial de Agricultura y la socie-  
dad Defensora de los intereses de Toledo.

La Diputación provincial ha cons-  
truido dos muy artísticos en la cuesta  
del Alcázar y en la plaza de San Salva-  
dor. El del Ayuntamiento está en la plaza  
de Barrio Nuevo.

Entre las casas adornadas recorda-  
mos la fachada de la casa de ventas, en  
construcción, de la Fábrica de Armas;  
en el chaflán de esta casa se han puesto,  
hasta la altura del piso principal, paños  
de los colores de la bandera francesa, y  
en el centro, un escudo francés rodeado  
de una guirnalda y banderas de las dos  
naciones.

El balcón de la casa de D. Manuel  
Cano, con flores y cintas de los colores  
franceses y españoles. El de D. Gregorio  
Ledesma, adornado con tres arcos árabes  
de flores, el del centro con los colores  
de la bandera francesa y los laterales

con los de España; sobre la verja varios  
tapices.

Otros muchos ostentaban colgaduras  
y magníficos mantones de Manila.

En la Estación.

Mucho tiempo antes de la hora mar-  
cada para la llegada del tren real se ha-  
llaba en la estación el gobernador civil  
Sr. Ruano, ultimando detalles de orga-  
nización.

A poco, bajaron comisiones de cen-  
tros oficiales y las autoridades.

Allí vimos al gobernador militar se-  
ñor Moltó, obispo auxiliar D. Prudencio  
Melo, presidente y magistrados de la  
Audiencia provincial, Sres. Martínez de  
Córdoba, Aguilera y Ruiz López, juez de  
primera instancia Sr. Leyva, el fiscal  
D. Edmundo Carmena, director y secre-  
tario del Instituto Sres. Reyes y Alvarez  
Palacios, el comisario regio de fomento  
Sr. Montoya, presidente de la Diputación  
Sr. Pérez Moreno, delegado de Hacienda  
Sr. Salgado.

Coronel de la Academia de Infantería  
Sr. Martínez Anido y jefes y oficiales de  
la misma, coroneles del Colegio de María  
Cristina y Zona de Reclutamiento, con  
los jefes y oficiales á sus órdenes. Re-  
presentaciones de Administración, In-  
tendencia y Sanidad militar.

Para rendir honores á los augustos  
viajeros se encontraba en la estación  
una compañía de alumnos de la Acade-  
mia de Infantería con bandera y música.

El edificio de la estación se halla de-  
corado con gusto exquisito.

La fachada del andén está cubierta  
de follaje, entre el que se destacan gran-  
des ramos de flores y escudos de Fran-  
cia y España.

En la valla que circunda el emplaza-  
miento de la nueva estación, se han  
levantado á todo lo largo del andén una  
serie de arcos de estilo ojival, que se han  
recubierto con ramaje y decorado con  
escudos y banderas.

La sala de espera se ha adornado  
con tapices de los Gobelinos. En una  
rinconada de esta sala se ha colocado un  
cáballete, y en un cuadro, la vista de la  
fachada principal de la estación en pro-  
yecto.

La salida de los augustos viajeros se  
ha verificado por el vestíbulo, del que  
se ha cortado un trozo, formando una  
especie de pasillo, cuyas paredes se han  
cubierto con reposteros granate, en cuyo  
centro se destaca el escudo real de  
España.

El suelo le cubre una magnífica alfom-  
bra, tendida desde el andén á la ex-  
planada exterior.

La llegada.

A las once y cuarenta llegó el tren  
real, siendo recibido á los acordes de la  
Marsellesa y Marcha Real.

Su majestad el rey que vestía unifor-  
me gris de la Academia de Infantería,  
con las insignias de la Legión de Honor,  
descendió del carruaje, haciéndolo in-  
mediatamente Mr. Poincaré, de levita.

Acompañan al rey y á Mr. Poincaré  
los infantes D. Carlos, D. Fernando y  
D. Alfonso, el presidente del Consejo de  
ministros señor conde de Romanones,  
ministros de Estado é Instrucción públi-  
ca, ministro de Negocios extranjeros de  
Francia Mr. Pichón, marqueses de la To-  
rrecilla y Viana, Mr. Mollard, general  
Beandemoulin, Mr. Martín, coronel Yen-  
clón, generales Martín Arrúe y Orozco,  
capitán general de Madrid Sr. Bazán y  
otras ilustres personalidades.

También acompaña á los ilustres je-  
fes de estado el general Liantey, resi-  
dente general francés en Marruecos, con  
sus ayudantes.

Hechas las presentaciones, revista-  
ron los augustos viajeros la compañía de  
alumnos, la que seguidamente desfiló  
ante su presencia con la marcialidad y  
precisión de movimientos que son nota  
característica en nuestros cadetes.

Terminado el desfile, su majestad el  
rey y Mr. Poincaré ocuparon un auto-  
móvil descubierta.

Los séquitos de ambos señores, auto-  
ridades y corporaciones, se instalaron  
en automóviles y coches hasta el núme-  
ro de treinta y seis, partiendo todos para  
el puente de Alcántara, cuyo recorrido  
se hallaba adornado con gallardetes y  
banderolas.

En el Puente de Alcántara.

Como ya conocen nuestros lectores,  
el sitio donde estuvo enclavada la anti-  
gua Alhóndiga, á la salida de dicho  
Puente, era el dispuesto para que nues-  
tra Corporación municipal recibiese á  
Mr. Poincaré y á D. Alfonso XIII.

Aprovechando las ruinas de la Alhón-  
diga, se había improvisado una tribuna,  
bajo la dirección del ingeniero señor  
Espresati y según las indicaciones del  
señor marqués de la Vega Inclán. Artís-  
tica y sencilla resultaba la tal tribuna en  
cuya construcción y adorno han tenido  
en cuenta muy acertadamente dichos  
señores el carácter de Toledo, utilizando  
los elementos naturales que no podían  
dar una nota exótica en el aspecto artís-  
tico de nuestra ciudad.

Daba acceso á la tribuna una escali-  
nata cubierta con una rica alfombra  
Imperio de la Real Fábrica de tapices.  
Del antepecho, ocultando la planta baja,  
colgaba un espléndido tapiz de la misma  
procedencia, del siglo XVI y represen-

tando una escena palaciega. Decoraba  
el fondo del palco otro tapiz del siglo  
XVII, también magnífico, aunque de  
menos valor, cuyo asunto es la histo-  
ria de Dido y Eneas. El conjunto, repe-  
timos, era magnífico; bien merecen los  
señores marqués de la Vega Inclán y  
Espresati la felicitación sincerísima que les  
enviamos, haciendo un paréntesis en  
esta información, por el éxito de su  
labor.

Ya cerca de las diez, empezaron á  
llegar distinguidísimas señoritas que  
fueron ocupando la tribuna. Todas ellas  
iban tocadas con la clásica mantilla, de  
cuyo marco de encaje se destacaba, en-  
tre prendidos de flores, su espléndida  
belleza. Poco después el palco estaba  
lleno. He aquí los nombres de las seño-  
ritas que allí vimos: Teresa de Moya,  
Pilar Cosgaya, Encarnación L. Cejuela,  
Pilita Costales, Pilar Aizpúrua, Eloisa  
Ruedas, María Luisa Granullaque, Mer-  
cedes Martín, Felisa Esteban Azuela,  
Anita San Juan, María Luisa Echevarría,  
Blanca Peñalver, Piedad Echevarría,  
Conchita Labandera, Pilar Echevarría,  
Paquita Canalejo, Encarnación de Goitia  
y Lolita Echevarría.

¡Lástima que la aridez de estas infor-  
maciones no nos permita dedicar á estas  
señoritas largos elogios merecidísimos  
que siempre serían cortos! Porque cada  
una de ellas merece un poema.

El efecto de la tribuna tan magnífica-  
mente ocupada, era deslumbrante; el  
conjunto precioso. En el fondo, el arco  
en ruina coronado de hiedra para dar  
más impresión de vejez y abandono y  
entre los viejos tapices aquellas lindísi-  
mas muchachas con el alegría de su  
juventud.

Una nube de fotógrafos de todos los  
periódicos franceses y españoles, formó  
en semicírculo ante la tribuna é impre-  
sionó varias placas, del palco y del  
Ayuntamiento que había llegado en  
Corporación bajo mazas.

La «Asociación defensora de los in-  
tereses de Toledo», estuvo representada  
también en este sitio en las personas  
de D. Gregorio Ledesma y D. Angel  
Moreno, presidente y secretario, respec-  
tivamente, de esta entidad.

Próximamente á las diez y cuarto  
recibió allí mismo un telegrama el alcal-  
de que copiamos íntegro: «Comisario  
Regio de Turismo.—Como homenaje á  
Toledo presidente República entregará  
á alcalde Legión de Honor. Interesante  
conózcalo Toledo.»

Este telegrama fué, claro es, muy bien

## Consultorio-Clinica Operatoria

DEL DOCTOR GARCÍA CAPPA

Fundada en el año 1906.

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, telef. 210.—TOLEDO

CONSULTA

de enfermedades de la vista, garganta, nariz  
y oídos y cirugía general, á cargo del doc-  
tor García Cappa, del Hospital de la  
Princesa y del Real Dispensario Antituber-  
culoso Príncipe Alfonso.

Martes y viernes: de 11 á 1 y de 2 á 5.  
En Madrid: todos los días (excepto los cita-  
dos) de 2 á 5.—Santa María, 6, pral.

Se aplica el 606 y se inyectan tuberculinas.—Este Consultorio se halla abierto todos los  
días, de 3 á 4, para la curación de enfermos en tratamiento, á cargo de los Practicantes  
D. Fernando González y D. Cipriano F. Moraleda.

CONSULTA

de enfermedades de la matriz, vías urinarias,  
piel y sífilis, á cargo del Dr. Fernández  
Criado, del Hospital de San Juan de Dios  
y de la Facultad de Medicina (Hospital de  
San Carlos).

Todos los domingos: de 11 á 1 y de 2 á 5.

En Madrid: todos los días, de 2 á 4.  
Atocha, 66, 1.º

acogido y con este motivo recibió muchas felicitaciones el Sr. Ledesma.

Se sintió el ruido de los autos. Los fotógrafos tomaron los puntos estratégicos y todos adoptamos postura y colocación para ver y ser vistos. La Corporación municipal formó en doble fila de esta forma: alguaciles, maceros, con dalmáticas de terciopelo rojo, concejales, tenientes de alcalde y en el centro, presidiendo, el alcalde Sr. Ledesma.

Llegó primero el auto ocupado por el marqués de la Vega de Inclán y el gobernador civil Sr. Ruano. En el segundo auto venían Mr. Poincaré y don Alfonso. Descendió el presidente, y nuestro alcalde se adelantó destacándose de la Corporación. En breves palabras dió la bienvenida y le saludó en nombre de Toledo. Estrechó su mano Mr. Poincaré, y le entregó las insignias de la Legión de Honor, con cuya alta distinción ha querido honrar á Toledo en la persona de su alcalde. Fué un momento solemne, de emoción.

Las señoritas desde la tribuna arrojaban flores y daban vivas al presidente y al rey, que eran contestados con entusiasmo. Mr. Poincaré se mostraba conmovido, y D. Alfonso sonreía satisfecho, y saludaba con la mano á las señoritas que le vitoreaban.

Rápidamente se puso en marcha otra vez la comitiva á la que se incorporó el alcalde.

Al pasar, saludaban desde todos los coches á las señoritas que ocupaban la tribuna y exclamaron muchos ¡bravos! los personajes franceses que se mostraron sorprendidos y entusiasmados. Tal fué el efecto en todos, de aquella nota simpática, de color y de luz, de sabor español.

#### En la Fábrica de Armas.

Cuando llegamos á la Fábrica, estaban haciéndose aún los últimos preparativos para recibir á los ilustres viajeros.

En la fachada principal del edificio ondeaba la bandera nacional, y el amplio balcón estaba engalanado con una lujosa colgadura morada.

En los talleres todo estaba ya dispuesto; los operarios trabajaban todos, en sus respectivos talleres.

A las once comenzaron á divisarse automóviles que á buena marcha venían por el amplio paseo que conduce á la Fábrica. Breves momentos después hacía su entrada en ella el primer automóvil, conduciendo al comisario regio del turismo señor marqués de la Vega Inclán y al gobernador civil señor Ruano. Seguidamente hizo la entrada el coche que ocupaban Mr. Poincaré y don Alfonso XIII y todos los demás carruajes de la numerosa comitiva.

En la puerta interior, ó sea en la del patio de la Fábrica, esperaba á los visitantes el coronel D. Luis Hernando, acompañado de todos los jefes y oficiales con trajes de gran gala. El primero en descender del carruaje fué su majestad el rey, el que tomó después la mano á Mr. Poincaré para que lo verificara.

Después de un breve saludo al personal técnico que allí esperaba, pasaron á la sala de ventas, que recorrieron con algún detenimiento.

El coronel Sr. Hernando, adelantándose hacia Mr. Poincaré, le hizo entrega de una valiosa espada de la época de Felipe II, con la siguiente dedicatoria: «Recuerdo de su visita á la Fábrica Nacional de Armas. Toledo, 8-X-1913.»

También recibió Mr. Poincaré, como obsequio, un cuchillo de monte con ancha hoja damasquinada, grabada y cincelada con tributos alegóricos.

Para su esposa Madame Poincaré, le regaló la Fábrica una valiosa bandeja

á la de forja, talleres de empaquetado, de cartuchería y de carga de cartuchos. En este último, D. Alfonso llamó la atención de Mr. Poincaré sobre la máquina colocadora del fulminante, explicándole su mecanismo. También, cuando penetraron los ilustres visitantes, las operarias que en ella trabajan, y que son en su mayoría simpáticas toledanitas, prorrumpieron en aplausos.

En último término, y más rápidamente aún que las anteriores dependencias, visitaron el taller de fabricación de cartuchos, balas y cargadores.

En dirección de la puerta de salida de los talleres, se hallaban preparados los carruajes, y por ella partieron muy complacidos de su visita, siendo despedidos, como á la llegada, por todo el personal técnico que dirige tan importante Centro militar.

#### En San Juan de los Reyes.—Santa María la Blanca.—Museo del Greco y Sinagoga del Tránsito.

Desde la Fábrica de Armas, partió la comitiva en dirección de San Juan de los Reyes, siguiendo el itinerario ya conocido. Hicieron la entrada en este edificio por la puerta principal, y una vez que recorrieron la Iglesia y el claustro, salieron por la puerta de éste para Santa María la Blanca.

En la plaza de Barrionuevo estaba formado en la carrera, en dos largas filas, el Colegio de Huérfanos de María Cristina, todos los alumnos al pasar el coche regio por este sitio saludaban militarmente. Mr. Poincaré y D. Alfonso les contestaron afectuosamente.

De follaje, con banderas y gallardetes, había levantado un arco en dicha plaza con la siguiente dedicatoria: «Toledo al presidente de la República francesa Mr. Raymond Poincaré».

En el Museo y Casa del Greco, se encontraba el señor marqués de la Vega Inclán, esperando á la comitiva. Acompañado del comisario regio del turismo, Mr. Poincaré, D. Alfonso y sus séquitos recorrieron estos monumentos históricos, y elogiando la grandeza de su pasado.

En la Casa del Greco, entregó el Sr. Vega Inclán á Mr. Poincaré, un artístico álbum, conteniendo hasta doce reproducciones de los mejores cuadros que se conservan en el Museo del Prado y unas interesantes vistas de Toledo.

Al tomar en sus manos Mr. Poincaré este obsequio, tuvimos ocasión de escuchar de sus labios breves frases que dirigió al señor marqués de la Vega Inclán, agradeciéndole y encomiando la viva satisfacción que dijo le producía esta maravillosa ciudad, que será para él inolvidable.

En el jardín de la casa tenía dispuesto el Sr. Vega Inclán un santuoso «lunch».

Al partir para la Iglesia de Santo Tomé el carruaje que ocupaban monseñor Poincaré y D. Alfonso, el público estacionado en la amplia plaza de «El Tránsito» dió varios vivas á Francia y España.

Breves momentos ocuparon nuestros ilustres huéspedes en la Iglesia de Santo Tomé. Esta visita sólo tenía como fin, admirar el cuadro de «El Entierro del conde de Orgaz». D. Alfonso, haciendo gala de su competencia en materia de arte, explicó en breves palabras á monseñor Poincaré, lo que representa al famoso lienzo.

Por la calle de Santo Tomé marchó más tarde la comitiva en dirección de la Catedral. En Santo Tomé había levantado un monumental arco con una expresiva dedicatoria de la Diputación. En

público, que ovacionó al representante del pueblo francés y á nuestro monarca.

Seguía el itinerario por las calles de la Trinidad y Arco de Palacio; en esta última calle estaban formados los jóvenes exploradores de Toledo, de uniforme.

Al llegar el coche que conducía á Mr. Poincaré y D. Alfonso, uno de los exploradores lanzó un ¡Viva Francia! y ¡España!, que fué vivamente contestado por todos ellos. Ambos jefes de Estado saludaron á los exploradores con inclinaciones de cabeza.

#### En la Catedral.

La entrada de los augustos viajeros á la Santa Iglesia Primada, se ha verificado por la puerta de Reyes ó del Perdón.

Las paredes exteriores del hermoso templo se hallaban cubiertas con los magníficos tapices góticos y flamencos, propiedad de la Catedral.

La verja de la puerta principal también se hallaba revestida de tapices, con los que se había formado un pasadizo, desde dicha verja á la puerta del templo.

En ella esperaban á los ilustres visitantes el Cabildo primado que les recibió con los honores de su alta jerarquía.

A su entrada en el Sagrado recinto, tocaron al unisono los tres órganos de la Catedral, cosa que no se había hecho desde el siglo XVIII.

Con relativo detenimiento, dada la premura del tiempo, recorrieron los dos jefes de Estado y sus séquitos, las distintas capillas de la Catedral, admirando las preciosidades que en ellas se encierran.

En la sacristía estaban expuestos los magníficos frontales del altar de la capilla mayor y un magnífico tapiz del siglo XVI, colocado sobre una mesa, en el centro de aquella habitación.

Con los mismos honores que á su entrada fueron despedidos los ilustres visitantes, que partieron para el Alcázar.

#### En la Academia.

Desde las primeras horas de la mañana se montó una guardia por la sección de tropa, que colocó centinelas con severas consignas en los alrededores del Alcázar y puestos de acceso á pabellones y al edificio principal. Otra guardia de honor formada por alumnos, se colocó en la puerta principal.

El patio, severo y majestuoso no ostentaba más adorno que una sencilla corona de laurel, colocada en la balaustrada del primer piso, dando frente á la puerta principal y de la cual pendían, enlazadas, dos cintas con los colores de las banderas española y francesa.

Todos los locales, admirablemente limpios y bien presentados, abrían sus puertas dispuestos para la augusta visita. Descollaba entre todos el Museo de la Infantería, cuyos locales han sido últimamente ampliados y en cuyos muros lucían multitud de banderas colocadas con verdadero arte.

En la explanada oriental ha sido construido, en estos últimos días, un soberbio skating, que ya está completamente terminado, así como la galería de tiro de pistola. En uno de los muros del skating están colocadas diez espalderas en las que los alumnos de la sección especial de gimnasia, á cuyo frente está el

infatigable capitán Salazar, harán ejercicios ante su majestad el rey y monseñor Poincaré.

La primera compañía presenta un golpe de vista espléndido en su exquisita sencillez, elegancia y uniformidad. Los cien armarios individuales y las cien camas del último modelo ha poco adoptado por la Academia, se alinean con una corrección perfectísima. Es curiosa la disposición de las ropas y efectos de los alumnos dentro de los armarios que están abiertos, mostrando un encantador conjunto de efectos heterogéneos y colocados con gran primor y arte.

El banquete se ha verificado en la sala de esgrima, á cuyo efecto se ha colocado en ésta una gran mesa para los 52 comensales, ornan las paredes del salón, magníficos tapices de la real fábrica, que representan la conquista de Túnez, la historia de Africa y la revista de Barcelona, y otros, y en los ángulos, completa el agradable conjunto, profusión de plantas que rompen agradablemente la severidad de la estancia.

El menú del banquete que ha sido servido por la casa Shardi es el siguiente:

- Oeufs Bearnaise.
- Soles Normande.
- Colilles de veau Rochel.
- Jambon de Prague froid.
- Chapons rotis.
- Salade printemps.
- Artichans á la Valoris.
- Biscuit glacé.
- Petit condes.
- Desserts.
- Vinos finos, extranjeros y del país.
- Champagne.

En la explanada de caballerizas nos sorprende la instalación de un verdadero campamento.

La gran tienda comprada por la Academia para que en ella morase su majestad en sus visitas á los Alijares, está montada con todos sus detalles y amueblada en su interior. En su cúspide, lucen dos banderas en seda, española una y francesa la otra. Un biombo divide el interior de esta curiosa tienda en tres habitaciones, salón de recibir, despacho y alcoba, sin prescindirse del menor detalle.

Además están montadas, dos tiendas cónicas, modelo corriente y varias del modelo individual para diversas capacidades.

A la una menos cuarto de la tarde, la guardia de honor de la puerta principal del Alcázar, avisó la llegada de los automóviles que conducían á la egregia comitiva.

La Academia formaba en traje de gala con armas, ocupando todo el patio en columna, por compañías en línea.

El profesorado, colocado por orden de empleos, esperaba en uno de los costados de la galería N del patio.

La música entonó «La Marsellesa», y á sus acordes, Mr. Poincaré, á quien daba la derecha su majestad el rey, seguidos ambos de su séquito, pasó revista al batallón. Los alumnos, inmóviles presentaban las armas, y terminado el acto, la Academia en masa entonó su himno, que fué escuchado con gran agrado por los visitantes.

Su majestad el rey ordenó, acto seguido, al coronel director, que mandara romper filas al batallón formado, cuyo movimiento fué ejecutado con singular

≡ El dolor de muelas ≡  
desaparece en el acto con el elixir "AURO,"  
Precio: 0,50 ptas.

presteza quedando en pocos segundos el patio completamente despejado.

Después de saludar al profesorado y de visitar el cuarto de banderas, severo y lujosamente alhajado, trasladáronse los egregios visitantes y su séquito al comedor, donde se verificó el anunciado banquete que terminó cerca de las tres. La sala de la primera compañía, el museo de la Infantería, los gabinetes de armas, topografía, física y química y telegrafía y el pabellón de dichas y baños fueron reconocidos por Mr. Poincaré que elogió lo selecto y completo de las instalaciones.

Al llegar á la explanada oriental la Academia formada en dos batallones con los alumnos de segundo y tercer año y uno con los de último ingreso, después de hacer honores, ejecutó, diversos movimientos de manejo de arma y gimnasia colectiva con precisión sin igual á la voz de mando del coronel Sr. Anido. También ejecutó diversos movimientos con la mayor corrección una compañía mandada por alumnos.

La sección de gimnasia trabajó primorosamente en la pista del skating y sus individuos ejecutaron prodigiosos saltos de longitud y altura.

Una verdadera nube de fotógrafos, impresionó multitud de placas, acosando materialmente al grupo formado por el rey el presidente y su séquito que en algunos instantes resultaba materialmente cercado de máquinas fotográficas y cinematográficas.

Para el acto del desfile su majestad se colocó al frente de la Academia que rompió la marcha á su vez. Marcial y airoso, la figura regia se destacaba al frente de las filas marchando delante del coronel director, y después de saludar al presidente con el sable su majestad, se colocó á su izquierda hasta que terminó el desfile, en columna de honor, continuando la visita al comedor picadero y explanada de caballerizas, convertida en campamento.

En automóviles trasladóse la comitiva á la estación, donde el rey y el presidente fueron entusiastamente vitoreados por el público y alumnos.

## CONCURSO OBRERO

Como estaba anunciado, ayer se celebró en el Campo de experiencias el concurso provincial de obreros agrícolas.

En este primer día hicieron trabajos para optar á los premios ofrecidos de los dos grupos de la sección primera y cuyo resultado fué el siguiente:

En las pruebas con instrumentos de cultivos movidos á brazo, obtuvieron los premios:

Félix Morón, primer premio, diploma de honor y 25 pesetas.

Manuel Martín y Victor Infantes, segundos premios, diploma de honor y 15 pesetas.

Pablo Peces y Saturnino Vaquerizo, terceros premios, diploma de honor y 10 pesetas.

Los concursantes, fueron felicitados por los señores que componían el Jurado y al comunicarles el fallo, les invitáron á concurrir el próximo domingo á la sesión de clausura y recibir los diplomas de manos del excelentísimo señor director general de Agricultura, Minas y Montes.

## EN LA ACADEMIA DE INFANTERÍA

Su majestad el rey, ha concedido vacaciones á los alumnos de esta Academia hasta el domingo próximo, con motivo de la visita que ha hecho á Toledo, acompañado de Mr. Poincaré.

El señor coronel director de la Academia de Infantería ha ordenado sea permitida al público la entrada los días 9 y 10, de tres á seis de la tarde á todas

por su majestad y por Mr. Poincaré, las que estarán dispuestas en la misma forma que la regia visita.

## Traída de aguas de Burguillos.

	Pesetas.
Suma anterior.....	292,250
D. <sup>a</sup> Purificación Martín-Gamero, de Mateo.....	250
TOTAL.....	292,400

## Información de la provincia.

### CEBOLLA

Con la solemnidad y la animación acostumbrada, se ha celebrado en esta villa la tradicional fiesta en honor de Nuestra Señora del Rosario.

Las ceremonias religiosas y la procesión han estado concurrendosísimos.

En el salón llamado «Del Delirio» se ha verificado un brillante baile por los jóvenes de la sociedad del mismo nombre, al que han concurrido lindísimas señoritas de esta villa. No ha ocurrido ningún incidente.

Han sido amonestados, por primera vez, en la parroquia de San Cipriano Apóstol, de esta ciudad, D. Pedro Argudo García y la simpática y bella joven Arsenia Recio de la Cruz. Reciban nuestra cordial enhorabuena.—*El correspondal.*

## TOROS EN OLÍAS

Se ha celebrado una novillada con motivo de las fiestas. Antónete, único matador, despachó seis toros de Mena-salbas, que resultaron algo mansos, distinguiéndose en el cuarto y quinto que los mató de una estocada. Banderilleando y bregando, también se distinguieron *Torerías, Malagueñin y Rodas chico*. El sobresaliente de espada *Relampaguito II*, estuvo incansable, bregando toda la tarde.

Estación Meteorológica del

Instituto general y técnico de Toledo.

### Observaciones del día 8

	Ocho de la mañana.	Cuatro de la tarde.
Barómetro, en m/m.....	711,9	712,8
Temperatura C. <sup>o</sup> .....	11,0	16,2
Humedad %.....	71	52
Viento. } Dirección.....	SO	NO
} Fuerza (de 0 á 9).....	1	1
Lluvia ó nieve (litros por metro cuadrado).....	10,0	
Estado del cielo.....	Desp. <sup>o</sup>	Desp. <sup>o</sup>

Temperatura máxima..... 17,4  
Id. mínima..... 9,4  
Tiempo incierto.

## NOTICIAS

¡LABRADORES! En casa de Garijo, Zocodover, 10, se vende la simiente de alfalfa de hoja ancha descenentada, de Provenza, y remolacha gigante; semillas de coliflor tardía y temprana. Semillas para los pajaritos. Cordelería superior, todo cañamo.

Las señoras que deseen buenos abrigos y sombreros de elegante confección y buen gusto, visiten la nueva tienda de modas de la calle de Venancio González, 26 (antes Armas). En la misma se dan lecciones de corte y confección.

A las señoras: Emilia Cifuentes tiene el gusto de participarles que, en muy breves días, recibirá una elegante y variada remesa de sombreros para señoras, señoritas y niñas, para la próxima temporada de invierno.

Calle de Rojas, núm. 2. Casa del Conde de Cedillo.

Forman legión los médicos que conceptúan

solvente del ácido úrico, y el más indicado para la curación de las arenillas, mal de piedra, gota, ciática, reuma, cólicos nefríticos, neuralgias, etcétera, y demás manifestaciones artríticas.

Cuentos y anécdotas de toros, por Leopoldo Vázquez; precio una peseta. Librería de A. Garijo, Comercio, 12.

## AGUAS de VILLAZA (Verín)

Insuperables como agua de mesa. Depósito en Toledo: Farmacia de J. San Román, Zocodover, 43.

## SECCION RELIGIOSA

*Santos de mañana 9 de Octubre.*—Nuestra Señora de la Cinta, San Dionisio Areopagita y el Santísimo Cristo sepultado.

### CULTOS

Las Cuarenta Horas en la Parroquia, mozárabe de San Marcos.

*Iglesia de San Pedro Martir.*—Solemne novenario á Nuestra Señora del Rosario; á las diez, misa cantada; por la tarde, á las cinco y media, rosario, letanía, novena, motetes y salve.

*Parroquia de Santos Justo y Pastor.*—Solemne novenario á Nuestra Señora del Pilar, de Zaragoza; por la mañana, á las nueve, misa rezada y novena; por la tarde, al toque de oraciones, rosario, novena, gozos y salve.

## ESTERAS

BONITAS, BUENAS Y BARATAS

Se ha recibido un gran surtido en todas las clases, para la presente temporada.

Esterería de Teodoro Díaz, calle de Venancio González, núm. 11.

Precios económicos.

## Carmen Carrillo Guzmán

PROFESORA DE SOLFEO Y PIANO

Se dan lecciones á domicilio, á precios sumamente económicos.—Plaza del Conde, núm. 3, Toledo.

## OVEJAS

Se vende una punta de ovejas de cría, de 125 á 130 cabezas, en buenas condiciones; tempranas, siendo la mayor parte antoscas.

Viuda de Camilo García.—Camarenila (Toledo).

## TIENDA DE CALZADO

Zocodover, 10.

El que quiera ir bien servido en toda clase de calzado, que visite esta casa, en particular en clase fuerte para los niños. Botas especiales de explorador. Alpargatas de todas clases.

(Junto á la Fotografía de Lucas Fraile.)

Casa de Viajeros

de Fausta Esteban y Sánchez

Viuda de Rosel

Comercio, 70.—TOLEDO

# ANUNCIOS RECOMENDADOS

(25 céntimos hasta 15 palabras.)

<b>ACADEMIAS</b> LA PREPARATORIA MILITAR, dirigida por D. Rodrigo Peñalosa, Granada, 4.	<b>ESPECÍFICOS</b> NACIONALES Y EXTRANJEROS.—Farmacia de Duque, Tornerías, 16 y 18.
ACADEMIA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN, dirigida por los Hermanos Maristas, Refugio, 3.	<b>ESTERERÍAS</b> TEODORO DÍAZ.—Se confecciona toda clase de artículos de esparto. Calle de Venancio González, núm. 11.
<b>ALASCAS GRANADINAS</b> Confitería de José de los Infantes, Belén, 13.	<b>GARAGE IMPERIAL</b> Bicicletas de alquiler. Recoletos, 15.
<b>ALMACÉN DE MADERAS</b> Gran surtido en toda clase de maderas. Trinidad, 5.	<b>HOJALATERO</b> Francisco Martínez y Compañía, bajada al Corral de Don Diego, núm. 6.
<b>ALMONEDA</b> Mobiliario completo. Precios muy económicos.—De tres á cinco.—Pozo Amargo, 5.	<b>HOTELES, FONDAS</b> HOTEL IMPERIAL.—Coche propio á todos los trenes. Alcázar, 7.
<b>BÁSCULA MÉDICA</b> para niños y adultos. Alta precisión.—Farmacia J. San Román, Zocodover, 43 (Soportales).	<b>MODISTA DE SOMBREROS</b> MERCEDES.—Comercio, 70 y 72.
<b>BICICLETAS</b> Dirkopp seminuevas, se venden; Venancio González, 19.	<b>MUEBLES</b> SE CONSTRUYEN de todas clases y precios en los Talleres Mecánicos de Jaime García Gamero. Santo Domingo, 1.
<b>BICICLETAS DE ALQUILER</b> GARAGE IMPERIAL, Recoletos, 15.	<b>PELUQUERÍAS</b> MARIANO LORENTE, Hombre de Palo, 19.
<b>CASAS DE VIAJEROS</b> FAUSTA ESTEBAN.—Esmerado servicio, Comercio, 72.	<b>PRACTICANTES</b> D. RAIMUNDO DE PABLOS, Valdecaleros, 1.
<b>CHOCOLATES</b> TELESFORO, Zocodover, 50.	<b>SASTRERÍAS</b> JOSÉ BRAVO.—Corte elegante. Comercio, 44.
<b>CONFITERÍAS</b> José de los Infantes, Belén, 13.—Especialidad en <i>Alascas Granadinas</i> .	<b>TROUSSEAU PARA PARTOS</b> Farmacia Lozano, Hombre de Palo, 23.
<b>DEMANDAS</b> Hacen falta oficinas y aprendizas para modista de sombreros.—Emilia Cifuentes, Rojas, 2.	<b>ULTRAMARINOS</b> Agustín Nieto.—Cafés, azúcares, legumbres de todas clases, jamones y embutidos; garbanzos de Castilla. Santo Tomé, 12.
<b>DROGUERÍAS</b> MARIANO MIEDES, Comercio, 33.	<b>VENTA</b> de elegantes y resistentes bicicletas; Venancio González, 19.
	<b>YESERÍAS</b> Almacén de Yeso de M. Nevot. Arrabal, 16. Carga, moreno, 1,25.

No se insertarán los originales que se reciban sin firmar, aunque hayan de publicarse con seudónimo.

## Constantino Rodríguez

VACIADOR

En esta casa se vacian toda clase de máquinas de cortar el pelo é igualmente de herramientas, por delicadas que sean, garantizando el trabajo.—Solarejo, 13.

TOLEDO

Gutenberg, Imprenta Moderna de Antonio Garljo  
Calle del Comercio, núm. 12.

## Son tantos los éxitos

alcanzados para combatir el *paludismo*, por las PÍLDORAS ANTITÍPICAS, del Dr. Sánchez Cabezado, que las

## CALENTURAS

cotidianas, tercianas y cuartanas, desaparecen siempre.

La mejor garantía, y lo que lo testifica mejor, es que el autor devuelve su importe en caso contrario. Con esto no hay más que hablar. Pedirlas en todas las

# Voluntarios para Africa.

Julán del Moral, Representante.

Oficinas: San Juan de Dios, 7.-TOLEDO

Se admiten, según concurso autorizado por el Gobierno en 20 de Agosto de 1913, con premio de 575 pesetas por tres años, y 800 pesetas por cuatro años, más dos pesetas diarias, desde que sean filiados hasta el día antes de su embarque. Pueden solicitarlo todos los españoles de diecinueve á treinta y cinco años, solteros y viudos, sin hijos, cualquiera que sea su situación, incluso los que estén en activo. (El tiempo que sirvan como voluntarios les vale como si fueran por su suerte.)

## Consultorio Odontológico

ZOCODOVER, 51  
A CARGO DEL DOCTOR

### Fernández de Jáuregui

Odontólogo (Cirujano-Dentista) de la Facultad de Medicina de Madrid y de la Academia de Infantería.

Especialista en Cirugía y trabajos de oro.

**ARAQUE: Calzado económico.**  
**Araque: Calzado de lujo.** — **Araque: Alpargatas.**  
Comercio, 30.—TOLEDO.—Solarejo, 10 y 11.

**Fábrica y Almacén**  
de **Pianos, Órganos y Armoniums**  
de **Ricardo Rodríguez**  
Contado y á plazos.  
(Garantizando todo defecto de construcción.)  
Despacho: *Ventura de la Vega, 3.*  
Talleres:  
*Avenida de la Plaza de Toros, 17.*  
**MADRID**

### Faustino Vega

**RESTAURANT**  
Barrio Rey, 9.—Tel.º 207  
**TOLEDO**  
Especialidad en asados,  
perdicos y paellas.  
**Precios económicos.**

## “CALLICIDA VELOZ”

DEL DOCTOR CUERDA

Cura radicalmente **CALLOS, OJOS DE GALLO y DUREZAS DE LOS PIES**, por antiguas que sean, en cuatro días. Calma el dolor en el acto. ¡Gran éxito!  
Frasco con pincel é instrucciones, 60 céntimos.  
En Toledo: Droguerías de Herrera, Comercio, 32, y Julio González.—Albacete: Matarredona.—Madrid: Meyurrún.—Ciudad Real: R. Lamano.—Villacañas: Roldán, y en casa del autor, Dr. Cuerda, Tembleque.

# ¡AGRICULTORES!

¿Quereis obtener GRANDES COSECHAS con el minimum de gasto?

## Pidan El Superfosfato Azoado Peñarroya

especial para el cultivo de toda clase de cereales, viñas, olivos, etc.

### FÁBRICAS DE PRODUCTOS QUÍMICOS

de la Sociedad Minera y Metalúrgica de Peñarroya  
en Peñarroya (Córdoba).

### Colegio de Ntra. Sra. del Consuelo

dirigido por

D. Zacarías de San Vicente y Arce

Maestro normal y ex profesor, por oposición, del Colegio de Huérfanos de la Infantería (hoy de María Cristina).

1.ª y 2.ª enseñanza.—Clases especiales.

Menores, 14.—TOLEDO

1.ª enseñanza, graduada.—2.ª ídem para alumnos de la oficial, privada y libre.—Clases especiales para los del Instituto de San Isidro, de Madrid.—Preparación particular para los aspirantes que deseen aprobar los tres primeros ejercicios en las Academias militares.—Ídem especial para Maestros y Maestras de 1.ª enseñanza.  
Profesorado titulado y competente.—Módicos honorarios.—Se admiten internos, externos y medio pensionistas.

### Gutenberg, Imprenta Moderna, Papelería y Objetos de Escritorio

DE

# ANTONIO GARIJO

Calle del Comercio, núm. 12.—TOLEDO

Se hacen toda clase de trabajos tipográficos.  
Esquelas de defunción desde 6,50 el 100.  
Modelación de Ayuntamientos y Juzgados municipales.

## COLEGIO SORIA

### Nuevo Colegio de SEGUNDA ENSEÑANZA

PROFESORADO PARA EL CURSO DE 1913-1914

**Sección de Letras:** D. Adolfo González Vegue, Lcdo. en Filosofía y Letras, Abogado, Archivero, Bibliotecario y Arqueólogo del Excmo. Ayuntamiento.—Director.  
D. Julio González Hernández, Dr. en Filosofía y Letras, Archivero y Bibliotecario de la Provincia.

D. Jesús Campos, Profesor Normal, Auxiliar de la Escuela Normal de Maestros.  
D. Evencio Martín Olivares, Maestro Superior.  
D. Antonio Salazar Rubio, Abogado.  
**Sección de Ciencias:** D. Francisco Jiménez Rojas, Lcdo. en Ciencias y Director del Laboratorio Municipal.

D. Fernando M. Reynoso, Lcdo. en Ciencias.  
D. Emilio Sierra Castaños, Comandante de Infantería, ex Profesor del Colegio de Huérfanos de la Guerra.  
D. Miguel García Lachica, Comandante de Caballería, ex Profesor de la Academia del Arma.  
D. José Soria y Salazar, Comandante de Infantería, ex Profesor del Colegio de María Cristina.  
**Dibujo y gimnasia:** D. Tomás Luque Pinillos, Capitán de Infantería.  
La dirección espiritual á cargo de los RR. PP. de la Compañía de Jesús.  
(Se facilitan reglamentos.)

CALLE DE ALFONSO XII, NÚM. 3, TELF. 151.—TOLEDO



**M. Z. A.**

Reconocido como el mejor reloj de precisión, y en uso por los empleados de ferrocarriles españoles para el exacto servicio de los trenes.

**Fábrica de relojes de Carlos Coppel**  
Fuencarral, núm. 27.—MADRID

PÍDANSE PRECIOS  
= VENTA AL POR MAYOR Y MENOR =



**Wotan**

Es la PRIMERA lámpara del mundo que fué construída con filamento metálico ESTIRADO, llamado **IRRROMPIBLE!** y, por consiguiente, es la UNICA marca que puede ofrecer VERDADERAS garantías, respecto á duración, efecto luminoso y economía en el consumo.—Pídanse los nuevos precios.

**SIEMENS SCHUCKERT.-Industria eléctrica (S. A.)-Madrid.**  
**BARQUILLO, 28 APARTADO 155**